

Pro

Chapter 21

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ -ገንጠጥ -ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
ዘረጋ ፈለገ ያ ሁሉ -በ እግዚአብሔር እጅ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
[H5186](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3027](#) [H4428](#) [H4325](#) [H6388](#)

የገንጠጥ ገንጠጥ እንደ ወጋ ፈሳሾች በእግዚአብሔር እጅ ነው፤ ወደ ወደደውም ያዘነብለዋል።

2
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
እግዚአብሔር ልቦች but-weighs ዓይን -ያ-ቀኝ ሰው መንገድ ሁሉ
[H3068](#) [H3826](#) [H8505](#) [H3477](#) [H0376](#) [H1870](#) [H3605](#)

የሰው መንገድ ሁሉ በዓይኑ ፊት የቀናች ትመስለዋለች፤ እግዚአብሔር ግን ልብን ይመዝናል።

3
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
መሥዋዕት እግዚአብሔር መረጡ ፍርድ ጸድቆ አደረገ
[H2077](#) [H3068](#) [H0977](#) [H4941](#) [H6666](#)

እግዚአብሔር ከመሥዋዕት ይልቅ ጸድቆን ቅን ነገርን ማድረግ ይወድዳል።

4
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
ጋጢአት ጋጢአተኛ lamp-of ልብ ሰፊ ዓይን haughtiness-of
[H7563](#) [H5215](#) [H7342](#) [H7312](#)

ትዕቢተኛ ዓይንና ደፋር ልብ የጎጥኦንም እርሻ ጋጢአት ነው።

5
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
የእሱ-lack ግን -እና-አፋጠኑ ሁሉ to-abundance ግን diligent አስተሳሰቦች
[H4270](#) [H0389](#) [H0213](#) [H3605](#) [H4195](#) [H0389](#) [H4284](#)

የትንህ አሳብ ወደ ጥጋብ ያደርሳል፤ ችኩል ሰው ሁሉ ግን ለመጉደል ይቸኩላል።

6
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
ሞቴ ፈለገ driven ከንቱ falsehood ቋንቋው የእሱ-treasury -እና-ሥራ-of
[H4194](#) [H1245](#) [H5086](#) [H1892](#) [H8267](#) [H3956](#) [H0214](#) [H6467](#)

በሐሰተኛ ምላስ መዘገብ ማከማቸት የሚጠገን ጉም ነው፤ ይህን የሚፈልጉ ሞትን ይፈልጋሉ።

7
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
ፍርድ አደረገ -እና-እምቢ-አለ ሞክንዮቱም እሱ-chews ጋጢአተኛ violence-of
[H4941](#) [H3985](#) [H1641](#) [H7563](#) [H7701](#)

ቅን ነገርን ያደርጉ ዘንድ አይወድዱምና የጎጥኦን ንጥቂያ ራሳቸውን ያጠፋቸዋል።

8
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
-እና-ሥራ-of -ያ-ቀኝ ነጻ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
[H6467](#) [H3477](#) [H2134](#) [H2054](#) [H0376](#) [H1870](#) [H2019](#)

የበደለኛ መንገድ የጠመመች ስት፤ የነጻ ሥራ ግን የቀና ነው።

9
:ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ ገንጠጥ
binding-spell ቤት contentions ሴት የእሱ-ጫፍ የእሱ-corners -በ ፍረ ጥሩ
[H2267](#) [H4079](#) [H0802](#) [H1406](#) [H6438](#) [H3427](#)

ከጠበቁ ሴት ጋር በአንድ ቤት ከመቀመጥ በውጪ በቤት ማዕዘን ላይ መቀመጥ ይኻላል።

:רעהוּ בַעֲיִנָּי יָחַד לֹא-רָע אֲהַתְּהָהּ שָׁפַע נִפְשׁוֹ 10
 ኃደኛው ዓይን ሰጠ አል ክፉ ለ-አስተርጓሚ ስጦታ ስፍሰ
[H7453](#) [H3808](#) [H0183](#) [H7563](#) [H5315](#)

የገጥአ ስፍሰ ክፉን ትመኛለች፤ በፊቱም ባልንጀራው ሞገስን አያገኝም።

:תַּעֲרֹב יִקְרַע לְכֹפֵר לְבַהֲשָׁכִיל פְּתִי יִכְחַם- לֵץ בַּעֲנֹשׁ- 11
 ዕውቀት ወሰደ ጥበበኛ ማስተዋል simple እንታልል -ያ-አስተርጓሚ እሱ-shall-ይሁን-punished
[H1847](#) [H3947](#) [H2450](#) [H2449](#) [H3887](#) [H6064](#)

ፊደኛ ቅጣትን በተቀበለ ጊዜ አላዋቂ ሰው ጥበብን ያገኛል፤ ጠቢብም ቢማር እውቀትን ይቀበላል።

:לֵרַע יִשְׁפֵּעַ מִסֵּוֹאָה שָׁפַע לְבַיִת צָדִיק מְשַׁכֵּיל 12
 ክፉ ኃጢአተኛ -እና-perverts ኃጢአተኛ ቤት ጸድቅ ማስተዋል
[H7563](#) [H5557](#) [H7563](#) [H6662](#)

ጸድቅ ስለ ገጥአ ቤት ያስባል፤ ገጥአንም ለጥፋት እንደ ተገለበጠ።

:יַעֲנֶה וְלֹא יִקְרָא הוּא וְגַם רָע מְעַקְתָּ- אֲזַנּוּ אֲטֹם 13
 ይመልሳል አል ጠራ እሱ ደግሞ poor ጥሪት-የ ጆሮ stopping
[H3808](#) [H7121](#) [H1931](#) [H1571](#) [H1800](#) [H2201](#) [H0241](#) [H0331](#)

የደሀውን ጩኸት እንዳይሰማ ጆሮውን የሚደፍን ሰው፤ እርሱ ራሱ ይጮኻል አይሰማለትምም።

:עֵתָּה תִּמְחַד בְּחֵבֶיךָ וְשִׁחַד אֶת-יְכַפֵּהּ בְּסֵתֶר מִתְּנֶה 14
 ጉልበት ቁጣ-የ እቅፍህ bribe ፊትህ subdues in-secret -እና-ስጦታ
[H5794](#) [H2534](#) [H2436](#) [H7810](#) [H0639](#) [H3711](#) [H4976](#)

ስጦታ በሰውር ቀጣን ታጠፋለች፤ የብብትም ውስጥ ገብ ጽኑ ቀጣን ታበርዳለች።

:אֲנִי לְעֵינֶיךָ וְהַחֲרֵב וְהַחֲרֵב מְשַׁפֵּעַ עֲשִׂיתָ לְצַדִּיק שְׂמַחָה 15
 in-የእኔ-mourning You-አደረገ but-destruction ፍርድ አደረገ ጸድቅ ደስታ
[H0205](#) [H6466](#) [H4288](#) [H4941](#) [H6662](#) [H8057](#)

ፍርድን ማድረግ ለጸድቅ ደስታ ነው፤ ኃጢአትን ለሚያደርጉ ግን ጥፋት ነው።

:יִנְיָו יִפְּאוּם בְּקִהְלָהּ הַשְׁכִּיל מְדַרְךָ תִּוְעָה אָדָם 16
 -እና-አረፈች ሙት ምልእት ማስተዋል መንገድ አስቅበጡ ሰው
[H5117](#) [H7496](#) [H6951](#) [H1870](#) [H8582](#) [H0120](#)

ከማስተዋል መንገድ የሚሳሳት ሰው በሙታን ጉባኤ ያርፋል።

:יַעֲשִׂיר לֹא יִשְׁמַן יִי- אֶהָב שְׂמַחָה אֶהָב מְחִסֹּר אִישׁ 17
 አባየሁ አል ዘይት ወይን ወደደ ወደደ ደስታ ወደደ የእሱ-lack ሰው
[H6238](#) [H3808](#) [H8081](#) [H3196](#) [H0157](#) [H8057](#) [H0157](#) [H4270](#) [H0376](#)

ተደላ የሚወድድ ድሀ ይሆናል፤ የወይን ጠጅንና ዘይትንም የሚወድድ ባለጠጋ አይሆንም።

:בֹּגְדִי יִשְׂרִימוּ וְתִתַּת רָשָׁע לְצַדִּיק כְּפָר 18
 in-የእሱ-betraying -ያ-ቀኝ -ከ-ታች ኃጢአተኛ ጸድቅ ransom
[H0898](#) [H3477](#) [H8478](#) [H7563](#) [H6662](#)

ገጥአ የጸድቅ ቤዛ ነው፤ በደለኛም የቅን ሰው ቤዛ ነው።

:כְּעֹבַד מְדִינִים(מְדוּנוֹם] מְאַשֵׁת מְדַבֵּר בְּאֶרְץ- שְׁבֵת טוֹב 19
 provocation-of (contentions) [contentions] ሴት በረሃ ምድር የረ ጥሩ
[H4066](#) [H4066](#) [H0802](#) [H0776](#) [H3427](#)

ከጠበኛና ከቀጡ ሴት ጋር ከመቀመጥ በምድረ በዳ መቀመጥ ይሻላል።

:יְבִלְעֵנִי אָדָם וְכִסִּיל חֶכֶם בְּנוּהַ וְשָׁמַן נִחְמַד וְאוֹצָר 20
 -እና-ውጠ ሰው ሞኝ ጥበበኛ habitation-of ዘይት ማራኪ የእሱ-treasury
[H1104](#) [H0120](#) [H3684](#) [H2450](#) [H8081](#) [H0214](#)

የከበረ መዝገብና ዘይት በጠቢብ ሰው ቤት ይኖራል። እእምሮ የሌለው ሰው ግን ይውጠዋል።

: וְכַבֹּדְךָ	הַקֶּדֶת	מִיָּמִי	אֲמָצָא	וְהִסְדֵּךְ	צָדִיקְךָ	דָּרָךְ	21
ክብሩ	ጽድቅ	ሕይወት	አገኛ	ቸርነት	ጽድቅ	አድን	
H3519	H6666		H4672		H6666	H7291	

ጽድቅንና ምሕረትን የሚከተል ሕይወትንና ጽድቅን ክብርንም ያገኛል።

: מְבֹטָחֶיךָ	עֲזָרְךָ	וְיִרְדָּךְ	מִכֶּסֶף	הַלֵּוֹי	אֲבִירִים	עֵיר	22
its-trust	የእኔ-strength	ወረደ	ጥበቃ	ወጣ	ኃያል	ከተማ	
H4009	H5797	H3381	H2450	H5927	H1368		

ጠቢብ የኃያላንን ከተማ ይገባባታል። የሚታመኑበትንም ኃይል ያፈርሳል።

: נִשְׁפָּזֶיךָ	מַצְרֵיךָ	שֹׁמְרֵךְ	וְלִשְׁנוֹ	פִּי	שֹׁמְרֵךְ	23
ነፍሱ	ጨንቁ	ጠበቀ	ቋንቋው	አፍ	ጠበቀ	
H5315		H8104	H3956	H6310	H8104	

አፍንና ምላሱን የሚጠብቅ ነፍሱን ከመከራ ይጠብቃል።

: יְרוּסָה	בְּעֵבְרָתְךָ	עוֹשֵׂה	שֹׁמֵר	לֵן	יְהִיר	זָר	24
-በ-presumption	-እና-ቁጥቁጣቸው	አደረገ	ሰም	-ያ-አስተርጓሚ	arrogant	proud	
H2087	H5678		H8034	H3887	H3093	H2086	

ኩሩና ተጓዳኝ ሰው ፊደኛ ይባላል፤ እርሱም በትዕቢት ቊጣ ያደርጋል።

: לְעֹשֵׂי	יְדִי	מֵאֲנִי	כִּי	תְּמַתְּנֵנִי	עֲצֵל	תְּאַנְתֵּנִי	25
አደረገ	እጅ	-እና-እምቢ-አለ	ምክንያቱም	ሞተ	sluggard	ምጭት	
	H3027	H3985		H4191	H6102	H8378	

ታካችን ምጭቱ ትገደለዋለች። እጆቿ ይሠሩ ዘንድ አይፈቅዱምና።

: יַחְשָׁה	וְלֵא	וְתָן	וְצָדִיק	תְּאַוֶּה	הַתְּאַוֶּה	הַיּוֹם	כֹּל	26
ከለከለ	አል	ሰጠ	ጽድቅ	ምጭት	desires	ቀን	ሁሉ	
H2820	H3808	H5414	H6662	H8378	H0183	H3117	H3605	

ኅጥእ ቀኑን ሁሉ ምጭትን ይመኛል፤ ጽድቅ ግን ይሰጣል። አይሰስትም።

: יְבִיאֲנֵנִי	בְּזִמָּה	כִּי	אֶף	תּוֹעֵבָה	רְשָׁעִים	זָבָח	27
መጣ	wickedness	ምክንያቱም	ደግሞ	ርኩሳት	ኃጢአተኛ	መሥዋዕት	
H0935	H2154		H0637	H8441	H7563	H2077	

የኅጥእን መሥዋዕት አስጸያፊ ነው፤ ይልቁንም በክፉ አሳብ ሲያቀርቡት አስጸያፊ ነው።

: יְדָבַר	לִנְצַח	שׁוֹמֵעַ	וְאִישׁ	יֹאבֵד	כִּזְבִּים	עַד	28
ተናገረ	ዘላለም	ሰማ	ሰው	አንተ-shall-አጥፋ	lies	ምስክር	
H1696	H5331	H8085	H0376	H0006	H3577	H5707	

ሐሰተኛ ምስክር ይጠፋል፤ የሚሰማ ሰው ግን ተጠንቅቆ ይናገራል።

: (רָכַבְךָ)	רָכַבְךָ	(יִבְּיֵן)	יִבְּיֵן	וְהוּא	וְיִשְׁרָר	בְּפָנָיו	רָשָׁע	אִישׁ	הַלֵּוֹ	29
መንገድ	መንገድ	አስተዋይ	አቋቋመ	አሱ	-ያ-ቀኝ	ፊት	ኃጢአተኛ	ሰው	hardens	
H1870	H1870	H0995		H1931	H3477	H6440	H7563	H0376	H5810	

ኅጥእ ፊቱን ያጠነክራል፤ ቅን ሰው ግን መንገዱን ያጸናል።

פ	: יְהוּה	לְנִי	עֲצָה	וְאִין	תְּבוּנָה	וְאִין	תְּכַמֶּה	אִין	30
¶	አግዚአብሔር	ፊት	counsel	የለም	understanding	የለም	ጥበብ	የለም	
	H3068	H5048	H6098	H0369	H8394	H0369	H2451	H0369	

ጥበብ ወይም ማስተዋል ወይም ምክር በአግዚአብሔር ላይ የለም።

